

AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet produit.

Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Consignes de sécurité

Très basse tension de sécurité 24 V DC !

Ne pas raccorder directement au secteur !

- Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder au raccordement
- Risque d'écrasement des doigts dans la zone accessible par les mains
- Tenir les personnes à l'écart de la zone de mouvement de la motorisation
- Tenir les enfants à l'écart de la commande
- Uniquement placer la motorisation dans une pièce sèche
- Uniquement pour montage à l'intérieur
- Employer un capteur de pluie en cas de risques de pluie
- Uniquement utiliser des pièces d'origine D+H non modifiées

Respecter les indications figurant sur l'étiquette de sécurité rouge fournie !

Utilisation conforme

- Motorisation pour lames pour la commande de Hahn® Louvres de type S9, S9-45°, S9iV, S9iVt-05, S9iVt-05 All-glass et Taimo
- Le châssis à lames doit avoir été préparé par son fabricant pour l'installation du moteur
- Tension de service 24 V DC
- Intégrable dans les ouvertures de systèmes d'extraction de fumées et utilisable pour la ventilation quotidienne de pièces
- Uniquement pour montage à l'intérieur

Caractéristiques

- Électronique de synchronisation pilotée par microprocesseur pour un fonctionnement synchronisé sûr et précis de 4 motorisations maximum
- Programmation individuelle à l'aide du logiciel SCS
- Système de sécurité sur l'arête de fermeture principale

Description des fonctions

Un groupe de synchronisation LAH 65-BSY+ peut se composer de maximum 4 motorisations qui communiquent par le biais d'un bus. Chaque motorisation possède sa propre adresse, laquelle est configurable à l'aide du logiciel SCS. La dernière motorisation d'un groupe de synchronisation est le maître (Master), lequel pilote les autres motorisations, les esclaves (Slave). Les différences de force entre les motorisations d'un groupe de synchronisation sont équilibrées par une régulation intelligente de position et de force. En cas de dysfonctionnement ou de panne de l'une des motorisations, toutes les autres sont désactivées.

Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous Caractéristiques techniques est en conformité avec les réglementations suivants :

2014/30/EU, 2014/35/EU

Dossier technique auprès de :
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Dirk Dingfelder Maik Schmees
Membre du directoire Fondateur, Responsable technique
15.12.2015

Élimination des déchets

Les appareils électriques, ainsi que leurs accessoires, batteries et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée. Ne jetez pas votre appareil électroportatif avec les ordures ménagères !

Seulement pour les pays de l'Union Européenne :

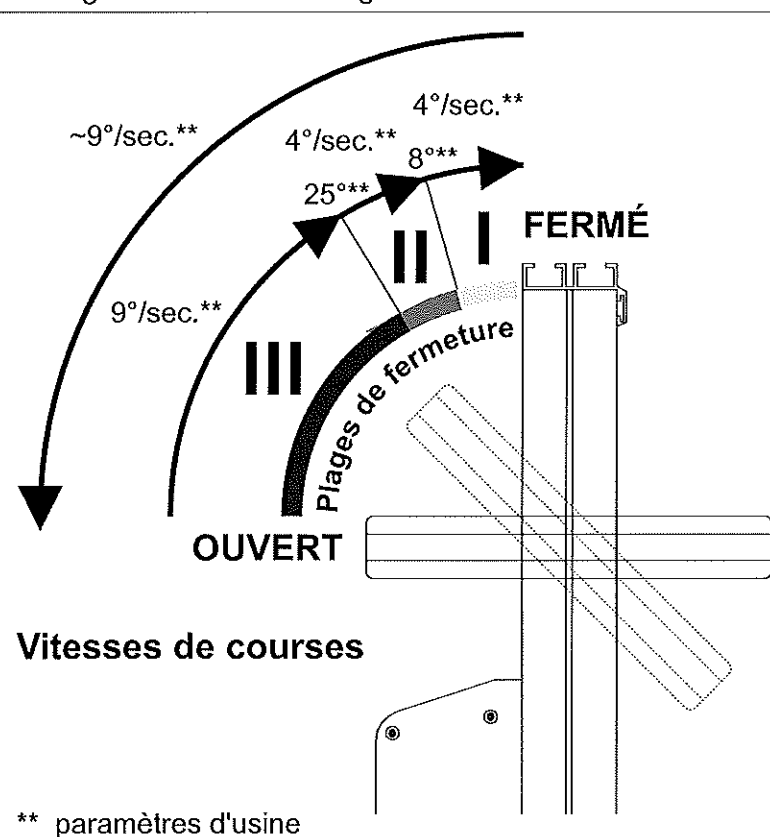
Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être séparés et suivre une voie de recyclage appropriée.



Caractéristiques techniques

Type	LAH 65-BSY+
Alimentation	24 V DC / $\pm 15\%$
Courant nominal	0,7 A / 17 W
Couple moteur *	0,3 Nm ... 4,5 Nm (correspond 0,6 Nm ... 9 Nm sur le côté de sortie)
Vitesses de courses *	3,5°/sec. ... 10,9°/sec.
Angle d'ouverture *	85 °
Durée de vie	>10 000 courses doubles
Durée d'enclenchement	50 %, Manoeuvres de 10 minutes
Corps	zinc moulé sous pression
Degré de protection	IP 54 (jusqu'à IP 66 en liaison avec l'option "-w")
Classe de température	-5 ... +75 °C
Résistance au feu	30 min / 300 °C
Emission niveau de pression acoustique	LpA \leq 70 dB(A)
Dimensions L x H x P	260 x 71 x 37 mm
Fonctions additionnelles *	Système anti-coincement activé, 3 courses de répétition

* Programmable avec le logiciel SCS



Système anti-coincement

Dans le sens « fermeture », la motorisation est équipée d'une protection active pour l'arête de fermeture principale. En cas de surcharge dans les plages de fermeture 3 et 2, le moteur fonctionne dans le sens « ouverture » pendant 10 secondes. Ensuite, il reprend la direction « fermeture ». Si la fermeture se révèle impossible après 3 tentatives, la motorisation restera dans cette position. La motorisation est en outre dotée d'une sécurité passive. La vitesse de fermeture diminue dans les plages de fermeture 2 et 1.



Les forces au niveau des arêtes de fermeture latérales peuvent être nettement plus élevées.

Risque d'écrasement des doigts dans la zone

accessible par les mains.

Nettoyage et entretien

L'inspection et l'entretien doivent être effectués dans le respect des consignes de D+H. Seules des pièces de rechange D+H d'origine peuvent être employées. En cas de présence de saletés, utiliser un chiffon doux et sec.

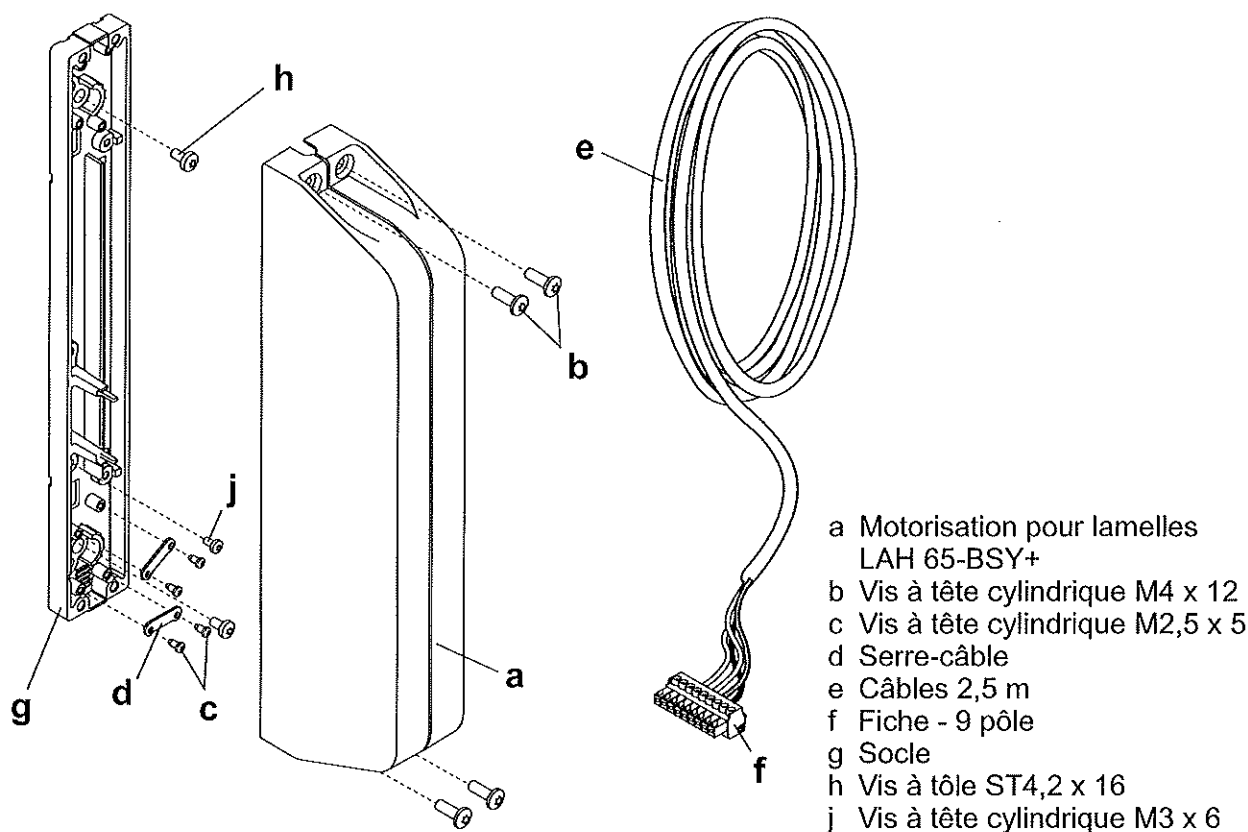
Ne pas utiliser de détergents ou de solvants.

Garantie

Tous les articles D+H sont garantis 2 ans dès la remise justifiée de l'installation et au plus pendant 3 ans après la date de la livraison si le montage ou la mise en service avait été entrepris(e) par un partenaire de service et de vente D+H autorisé.

Si vous raccordez les composants D+H à des installations étrangères ou panachez les produits D+H à des pièces d'autres constructeurs, le droit de garantie D+H devient caduque.

Etendue de livraison



Mise en service

Le moteur ne doit pas fonctionner **sans le louver**, ce qui pourrait sinon endommager le moteur ! Une course de référence doit être effectuée lors de la première mise en service et après le remplacement d'un moteur. Le moteur détermine alors son point zéro (position FERMÉ). Ce processus n'ayant lieu qu'une seule fois est appelé ajustement point zéro.

- Raccorder le moteur
- Piloter le moteur dans le sens FERMÉ (indépendamment de la position des lamelles)

Une fois la coupure de surcharge effectuée dans le sens « FERMÉ », le moteur a désormais un nouveau point zéro. Pendant la course de référence, aucun obstacle ne doit gêner le déplacement des lamelles.



Pendant la course de référence, le dispositif de protection des mains (danger d'écrasement) est désactivé dans la zone d'intervention manuelle !

Dépannage

Contrôle visuel :

Une seule motorisation maître peut être présente. Le maître dispose de la dernière adresse, conformément au nombre total de motorisations. L'adresse est collée sur la motorisation. Les motorisations esclaves sont numérotées dans l'ordre décroissant.

Exemple : dans un groupe composé de 3 motorisations, il y a un maître, un esclave 1 et un esclave 2. Attention : cet adressage vaut uniquement à l'état à la livraison. EN effet, en cas de reconfiguration avec le logiciel SCS, l'adressage défini en usine n'existe plus !!

Câblage :

Le groupe est-il correctement câblé ? Voir les schémas de câblage.

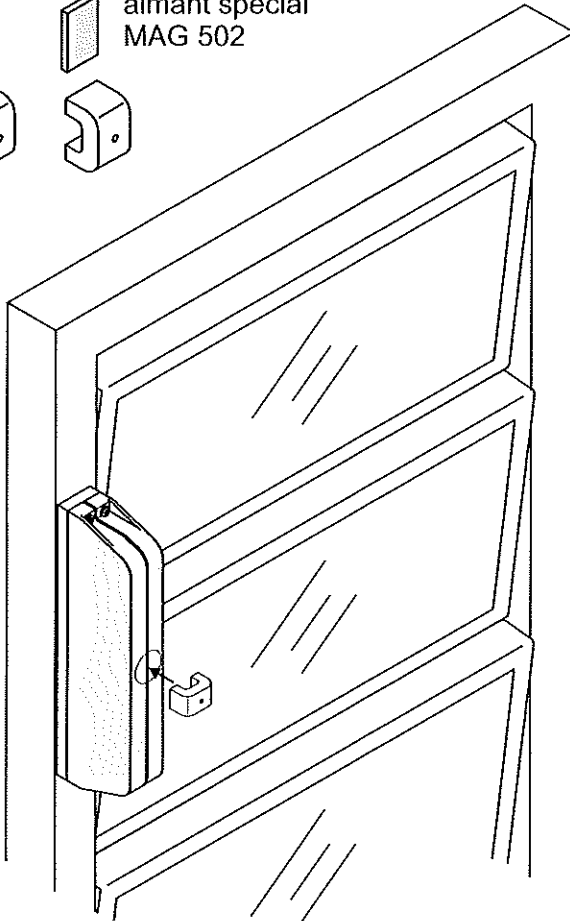
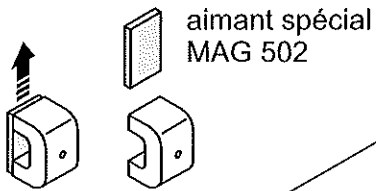
Course de référence :

Procéder à une remise à zéro. Pour ce faire, le logiciel SCS ou l'aimant spécial MAG502 sont requis.

Appeler le SAV de D+H :

Configuration des motorisations requise. Le logiciel SCS est nécessaire.

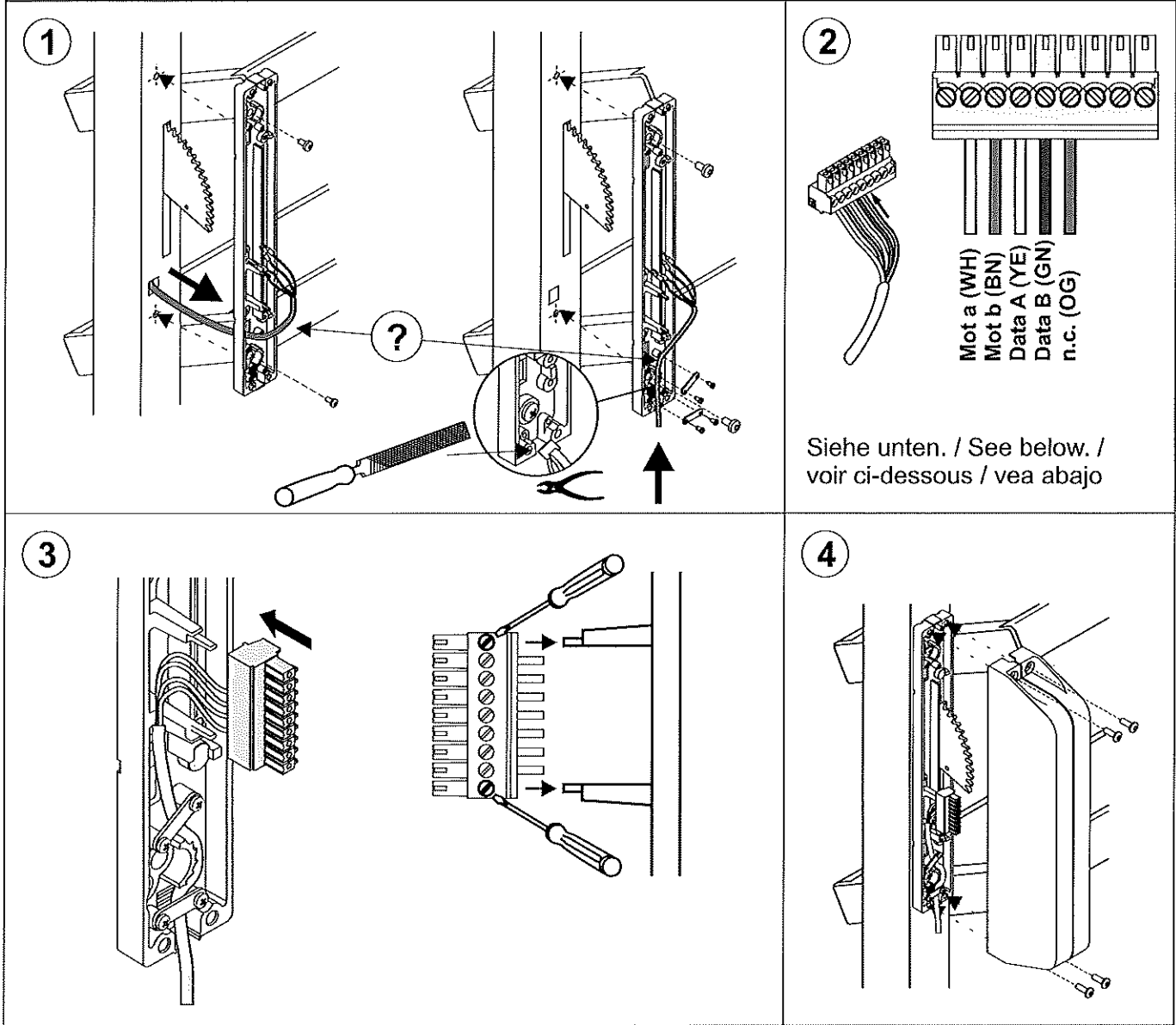
Course de référence – Entraînement simple*



1. Rentrer le moteur. Peut-être le moteur se ouvre et se ferme à trois reprises (Système anti-coincement) et reste en dernière position.
2. Attendre que le moteur soit entièrement fermé.
3. Dans le moteur, la tension supplémentaire doit être ajustée dans le sens FERMETURE.
4. Maintenir l'aimant sur le moteur conformément à l'illustration.
5. L'aimant donne un nouvel ordre FERME au moteur qui exécute une nouvelle remise à zéro avec une coupure de surcharge.
6. Cela est confirmé par un léger ronflement du moteur.
7. Dans un groupe synchrone, chaque moteur du set doit être remis à zéro individuellement.

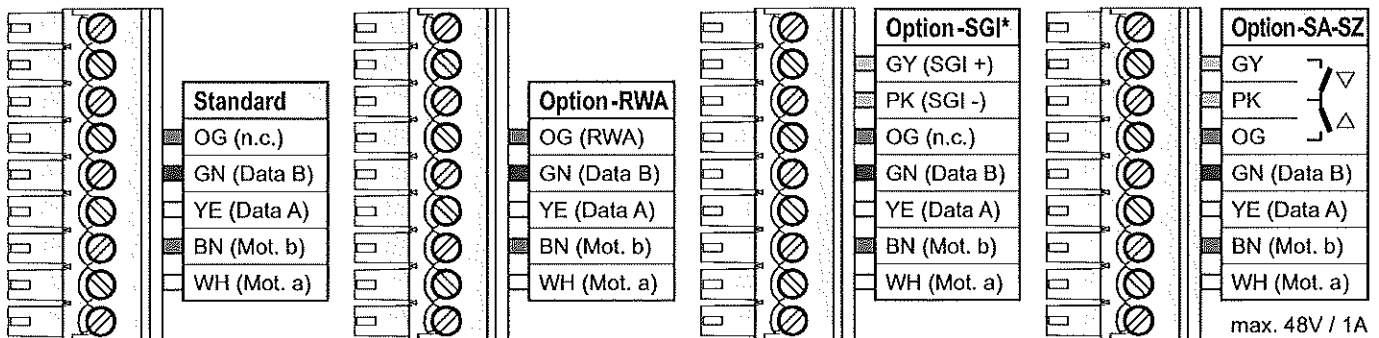
* Groupe de moteurs: Le logiciel SCS est nécessaire.

Montage / Mounting / Montage / Montaje



Siehe unten. / See below. / voir ci-dessous / vea abajo

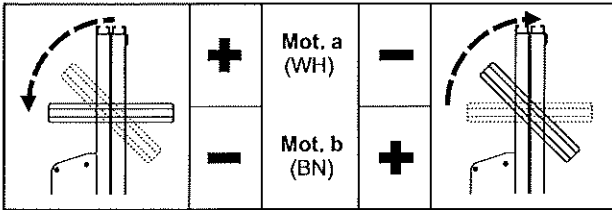
Aderbelegung Stecker / Pin Assignment / Brochage des fiches / Asignación de cables



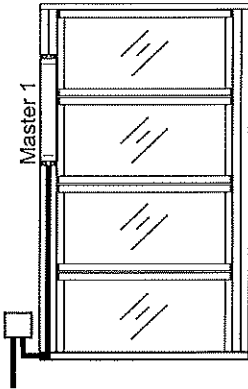
- (WH) weiss / white / blanc / blanco
- (BN) braun / brown / brun / marrón
- (YE) gelb / yellow / jaune / amarillo
- (GN) grün / green / vert / verde
- (GY) grau / grey / gris / gris
- (PK) rosa / pink / rose / rosa
- (OG) orange / orange / orange / naranja

* Stellungsgebersignal für positionsgenaue Ansteuerung des Antriebes.
 Auswertung erfolgt in Verbindung mit D+H-Steuerzentralen. /
 Position transmitter signal for position accurate triggering of the drive.
 Evaluation will be effected in conjunction with D+H-control panels. /
 Signal transmetteur de localisation pour une commande exacte de la position de l'élément moteur.
 L'analyse des performances se fait en relation avec les centrales de commande de la de la société D+H. /
 Posición de la señal del sensor para controlar la posición exacta de la unidad.
 La evaluación se hace en conjunto con las unidades D+H control.

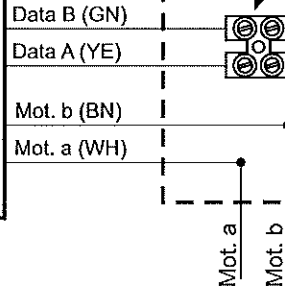
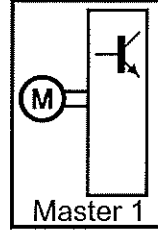
Anschluss / Connection / Raccordement / Conexión



Einzelantrieb / Single drive



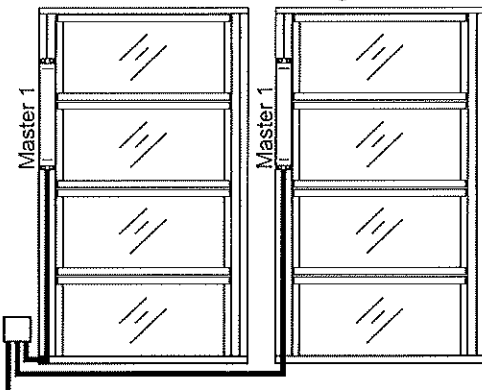
LAH 65-BSY+



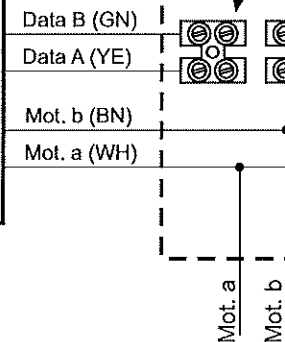
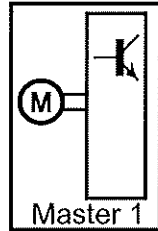
Gegen Kurzschluss sichern /
Protect against short circuit /
Protéger contre les courts-circuits /
Proteger contra cortacircuitos

Abzweigdose /
Junction box /
Boîte de dérivation /
Caja de conexión

2 Einzelantriebe / Two single drives

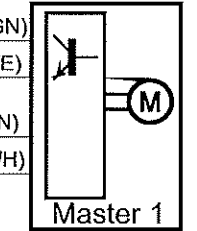


LAH 65-BSY+

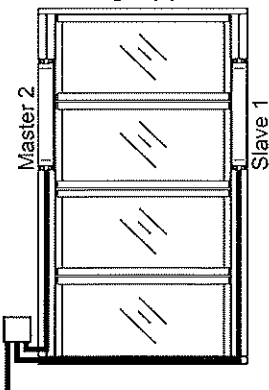


Dürfen nicht zusammen verbunden werden /
May not be linked together /
Ne peuvent pas être reliés entre eux /
No pueden ser unidos entre si

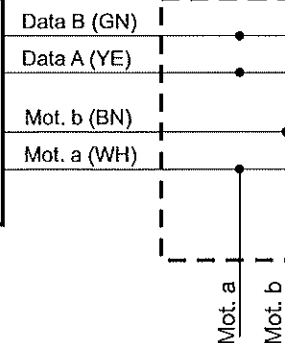
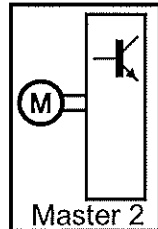
LAH 65-BSY+



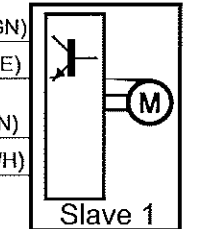
Antriebsgruppe / Drive group



LAH 65-BSY+



LAH 65-BSY+



Tandem Programmierung durch SCS-Software erforderlich! /
Tandem programming required by SCS-Software! /
Programmation tandem à l'aide du logiciel SCS nécessaire ! /
La programación en tandem debe realizarse mediante el software SCS.